

2011

全国专业技术人员职称英语等级考试丛书

# 全国职称英语等级考试

The National English Test  
For Professional Title Promotion

## 考点速记手册

李玉技 主编

中国石化出版社

[HTTP://WWW.SINOPEC-PRESS.COM](http://www.sinopec-press.com)

教·育·出·版·中·心

全国专业技术人员职称英语等级考试丛书

# 全国职称英语等级考试 考点速记手册

李玉技 主编

中国石化出版社

[HTTP://WWW.SINOPEC-PRESS.COM](http://www.sinopec-press.com)

教·育·出·版·中·心

## 图书在版编目 (CIP) 数据

全国职称英语等级考试考点速记手册 / 李玉技主编.  
—北京: 中国石化出版社, 2010. 11  
ISBN 978 - 7 - 5114 - 0683 - 5

I. ①全… II. ①李… III. ①英语 - 职称 - 资格考核  
- 自学参考资料 IV. ①H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 224225 号

未经本社书面授权, 本书任何部分不得被复制、抄袭, 或者以任何形式或任何方式传播。版权所有, 侵权必究。

### 中国石化出版社出版发行

地址: 北京市东城区安定门外大街 58 号

邮编: 100011 电话: (010) 84271850

读者服务部电话: (010) 84289974

<http://www.sinopec-press.com>

E-mail: [press@sinopec.com.cn](mailto:press@sinopec.com.cn)

河北天普润印刷厂印刷

全国各地新华书店经销

\*

787 × 1092 毫米 16 开本 14.75 印张 350 千字  
2010 年 12 月第 1 版 2010 年 12 月第 1 次印刷  
定价: 30.00 元

# 前 言

全国职称英语等级考试的题型较为独特,再加之职称英语考生往往身受工作和生活的双重压力,所以对职称英语等级考试往往一时难以适应。鉴于此,作为战斗在培训一线的职称英语等级考试教师,我们有义务为全国百万专业技术人员指明备考的方向,与考生一起吹响冲锋的号角,高奏胜利的凯歌。我们郑重向大家推荐《全国职称英语等级考试考点速记手册》一书,与大家一起决战考试之巅!本书特色如下:

第一,一线教师担纲主笔,呕心贡献授课精华。

编写本书的老师都是辛勤工作在职称英语等级考试培训第一线的骨干教师,他们在长期的教学实践中摸索出了一套适合中青年记忆规律的短期内进阶突破的科学方法,对单词、语法的把握,教材内知识与教材外知识之间的关系,对阅读理解的记忆等方面都提出了自己独到的见解。因此,本书不仅是骨干教师教学思想及方法的一次总结,同时也是有助于职称英语考生在短期内实现高效复习、最终突破过关的一本难得的实用型辅导用书。

第二,谨遵考试大纲,精研历年真题。

本书完全以《全国职称英语等级考试英语大纲》和历年真题为依据,充分把握了考试重点。在本书的编写过程中,我们以历年真题为圆心,以真题中的难点、重点为半径画圆。本书内容丰富,包括九套模拟试题,以及各部分专项练习,并配有参考答案。

第三,潜心的深入钻研,实用的解题技巧。

本书荟萃和研磨了一线教师所总结的超级解题技巧,取长补短,在此基础之上提出了独到的见解,真正做到了“人无我有,人有我优”。

第四,道破了考官意图,崭新的备考视角。

本书通过历年真题,深刻剖析了出题者的命题思路,以崭新的视角为考生的备考指明了方向。

由于时间仓促,错误疏漏在所难免,恳请广大考生斧正,待再版时修订。

李玉枝

# 目 录

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| <b>第一章 词汇选项的必背解题技巧</b> .....      | 1   |
| 第一节 词汇选项的应试技巧以及注意事项 .....         | 1   |
| 第二节 教材必背词汇集锦 .....                | 3   |
| <b>第二章 阅读判断的必背解题技巧</b> .....      | 8   |
| 第一节 阅读判断的解题技巧 .....               | 8   |
| 第二节 阅读判断例题详解 .....                | 16  |
| <b>第三章 概括大意与完成句子的必背解题技巧</b> ..... | 21  |
| 第一节 概括大意的解题技巧 .....               | 21  |
| 第二节 完成句子的解题技巧 .....               | 25  |
| 第三节 概括大意与完成句子基础练习 .....           | 26  |
| <b>第四章 阅读理解的必背解题技巧</b> .....      | 28  |
| 第一节 考试大纲要求 .....                  | 28  |
| 第二节 如何准备阅读理解部分 .....              | 29  |
| 第三节 阅读理解题型详解 .....                | 34  |
| 第四节 2011 年职称英语阅读理解中文背诵模板 .....    | 36  |
| <b>第五章 补全短文的必背解题技巧</b> .....      | 76  |
| 第一节 补全短文的解题技巧 .....               | 76  |
| 第二节 补全短文基础练习 .....                | 79  |
| <b>第六章 完形填空的必背解题技巧</b> .....      | 80  |
| 第一节 完形填空的考查重点 .....               | 80  |
| 第二节 完形填空的解题技巧 .....               | 80  |
| 第三节 完形填空——必背文章汇总 .....            | 81  |
| <b>第七章 职称英语等级考试全真模拟试题</b> .....   | 120 |
| 综合类 .....                         | 120 |
| 全真模拟试题(一) .....                   | 120 |
| 全真模拟试题(二) .....                   | 132 |

|                        |     |
|------------------------|-----|
| 全真模拟试题(三) .....        | 143 |
| 理工类 .....              | 154 |
| 全真模拟试题(一) .....        | 154 |
| 全真模拟试题(二) .....        | 166 |
| 全真模拟试题(三) .....        | 177 |
| 卫生类 .....              | 189 |
| 全真模拟试题(一) .....        | 189 |
| 全真模拟试题(二) .....        | 201 |
| 全真模拟试题(三) .....        | 213 |
| 全真模拟试题参考答案 .....       | 225 |
| 附:全国职称英语等级考试答题样卡 ..... | 228 |

# 第一章

## 词汇选项的必背解题技巧

### 第一节 词汇选项的应试技巧以及注意事项

由于在职称考试中可以带一本符合规定的英语字典进入考场,所以这使得词汇选项这种题目在职称英语考试过程中显得较为简单,我们常常称之为“送分题”。但就是这种“送分题”也会让许多考生挠头,即使能够拿到较高分数,但是在这 15 道题目上浪费了 30 分钟左右的时间。之所以会出现这些令人尴尬的局面,其中最主要的原因是大多数考生局限在传统的做题思路中,未能对这种题型的出题思路以及解题技巧有一个全面的了解。下面举出一个例子来剖析一下传统的解题方法,如:

Photojournalist Margaret White became famous for her coverage of significant events during the Second World War.

A. baggage      B. orphanage      C. reportage      D. usage

传统的做题方法:

第一步:尽量翻译该句子。

【译文】由于对第二次世界大战重要战事的报道,摄影记者玛格利特·怀特成名了。

(注意:该句的翻译对很多考生而言并不是一件容易的事情。)

第二步:用字典查画横线单词以及选项的中文意思。

coverage (覆盖;报道)

A. baggage (行李)

B. orphanage (孤儿的身分)

C. reportage (新闻报道)

D. usage (用法)

第三步:对比意思,确定意思最相近的选项为正确答案。

在时间足够充裕的情况下,以上做题方法本无可厚非,但是在职称英语的考场上,这种传统的做题方法的弊端就显露了出来,最突出表现为单元时间内得分率的下降。比较理想的做题方法如下:

America's emphasis on the importance of education for everyone has spurred scientific research.

A. encouraged

B. endangered

C. endorsed

D. enlarged

做题步骤(一步到位):

spurred (刺激,激励)

- A. encouraged (促进, 激励)      B. endangered (危害)  
C. endorsed (签名, 批准)      D. enlarged (放大)

以上方法的实质就是,把有语境的句子翻译题目一步转变成在五个单词(组)中寻找两个同义词的题目。在做词汇选项题目时,应当注意以下问题:

**1. 不要把词汇选项题当成翻译句子题。**

**2. 查找字典,确定正确答案。在查字典的过程中,还要注意个别问题:**

(1)选项查找的顺序问题。美国权威机构通过对标准化考试的研究与分析,最终得出结论:在选项是 A, B, C, D 四个选项的情况下,往往 B 和 C 正确的几率较大。因此在查字典时,我们最好从 B 和 C 答案查起。

(2)选项在字典中义项的确定问题。由于职称英语等级考试是全国统一的规范化考试,词汇项的选择往往以常用词汇为主。因此,所考义项往往以字典中该选项的前三个义项为主。

(3)在确定了正确答案之后,其他选项就不必再查了。

**3. 做词汇选项题需要注意的原则:**

(1)及物性或不及物性一致的原则。也就是说,画线单词或词组如果是及物或不及物动词或词组,那么所选的动词或词组相应也必须是及物或不及物动词或词组。

如: We should not complain about taxes.

- A. feel unhappy      B. say bad things  
C. care      D. praise

在这道题中,complain 后跟介词 about 再接宾语 taxes,所以 complain 是不及物动词,在字典中被标注为“*vi.*”。而 D 选项 praise 在字典中被标注为“*vt.*”,所以 D 选项与画线单词的不及物性不一致,因此 D 选项肯定不能入选。利用这些基本知识,在一定程度上能够帮助我们迅速排除错误选项,一步步向正确选项迈进。

在这里还需要强调的是,我们在通过查字典方式做词汇选项题的时候,查找的重点有时会有所不同。比如在上面这道题中,我们在确定 D 选项 praise 这个选项能否入选时,不是看其在字典中的释义与 complain 是否一致,更为快捷的方式是查看其及物性或非及物性,由此就能够很快排除其入选正确答案的可能性。

(2)单(复)数一致的原则。也就是说,画线单词如果是单(复)数可数名词,那么作为正确答案的选项也必须是单(复)数可数名词。

如: Passengers and planes are often equipped with ship-to-shore or air-to-land radio telephones.

- A. highways      B. railroads      C. sailboats      D. aircraft

在这道题中,画横线单词 planes 是复数形式,因此入选答案也必须是复数形式。如果考生不认识答案 D,会轻易地排除答案 D,往往会认为正确答案可能出现在 A, B, C 中,但这道题偏偏在这个知识点上设置了陷阱,D. aircraft 意为“飞机”,是一个单复数同形的可数名词,在这里选项 D 为复数形式,所以考生在做类似的同义词选项题时一定要多加留神。

(3)时态一致原则。

如: He left for Shanghai yesterday.



A. come      B. went      C. gets      D. rising

在这道题中, A, C, D 答案与画线单词的时态不一致, 故正确答案为 B。

(4) 意义一致原则。这是一个基本原则, 意思相近的词才能入选正确答案。

(5) 词性一致原则。

如: In this match, he is likely to win.

A. perhaps      B. possible      C. friendly      D. deadly

在这道题中, 选项 A 肯定不能入选, 因为画线单词在该题中是形容词, 而 perhaps 是副词。而 friendly, deadly 是形容词, 但意思不一致, 故选 B。

#### 4. 词汇题的绝对准确要凭词典。

一般情况下, 词汇题仅凭词典也能做对, 因此考生对自己不认识、不熟悉或没有绝对把握的题, 一定要通过词典来确认, 从而确保词汇题 100% 的正确率。

## 第二节 教材必背词汇集锦

| 序号 | 选 择 词       | 同 义 词                | 词 义              |
|----|-------------|----------------------|------------------|
| 1  | a better    | an improved          | 更好的              |
| 2  | a branch    | a division           | 分支(机构)           |
| 3  | a plentiful | an abundant          | 丰富的, 大量的, 充足的    |
| 4  | abandon     | give up              | 放弃               |
| 5  | abide by    | stick to/adhere to   | 坚持, 遵循           |
| 6  | abnormal    | unusual              | 不正常的             |
| 7  | abrupt      | sudden               | 突然的              |
| 8  | accelerate  | speed/step up        | 加快               |
| 9  | acceptably  | satisfactorily       | 令人满意地            |
| 10 | acclaim     | hail                 | 向……欢呼            |
| 11 | account     | consideration        | 考虑, 要考虑的事        |
| 12 | account for | explain              | 解释               |
| 13 | accumulate  | collect              | 积累               |
| 14 | accuse of   | charge with          | 指控               |
| 15 | achieve     | attain               | 实现               |
| 16 | adverse     | unfavorable          | 不利的              |
| 17 | aircraft    | plane                | 飞机               |
| 18 | alleviate   | lessen/ease/mitigate | 减轻               |
| 19 | allocate    | assign/distribute    | 分配, 分布           |
| 20 | allow       | permit               | 允许               |
| 21 | almost      | practically          | 几乎               |
| 22 | although    | while                | (引导让步从句), 尽管, 虽然 |
| 23 | annoying    | irritating           | 使不愉快的            |
| 24 | anyhow      | anyway               | 不管怎样             |
| 25 | appalling   | dreadful             | 令人害怕的            |

续表

| 序号 | 选 择 词         | 同 义 词                  | 词 义         |
|----|---------------|------------------------|-------------|
| 26 | argue         | contend                | 争辩          |
| 27 | arise         | get up                 | 起床          |
| 28 | arouse        | excite                 | 使激动         |
| 29 | assemble      | gather                 | 聚集          |
| 30 | assert        | state firmly           | 断言          |
| 31 | assume        | postulate              | 假定          |
| 32 | at any price  | for love or money      | 不惜任何代价,无论如何 |
| 33 | at stake      | in danger              | 在危险中        |
| 34 | attend to     | wait on                | 伺候          |
| 35 | attraction    | lure/appeal            | 吸引          |
| 36 | authentically | genuinely              | 真正地         |
| 37 | ban           | forbid                 | 禁止          |
| 38 | bare          | barren                 | 贫瘠的         |
| 39 | bearing       | influence              | 相关,影响       |
| 40 | beat          | break                  | 打破,胜过       |
| 41 | before        | prior to               | 在……之前       |
| 42 | broaden       | widen                  | 加宽          |
| 43 | call off      | cancel/cease           | 停止          |
| 44 | call up       | telephone              | 打电话         |
| 45 | capability    | ability                | 能力          |
| 46 | careful       | conscientious          | 小心的         |
| 47 | cater for     | meet                   | 满足          |
| 48 | census        | count                  | 人口普查        |
| 49 | certain       | inevitable/ineluctable | 不可避免的       |
| 50 | change        | convert                | 兑换          |
| 51 | childish      | immature/naive         | 幼稚的         |
| 52 | china         | porcelain              | 瓷器          |
| 53 | collaborating | cooperating            | 合作          |
| 54 | collide with  | run into               | 碰撞          |
| 55 | compactly     | densely                | 密集地         |
| 56 | compel        | force                  | 迫使          |
| 57 | complain      | grumble/feel unhappy   | 抱怨          |
| 58 | comprehend    | understand             | 理解          |
| 59 | concise       | short and clear        | 简明的         |
| 60 | confidential  | secret                 | 秘密的,机密的     |
| 61 | consolidate   | strengthen             | 巩固          |
| 62 | contaminate   | pollute                | 污染          |
| 63 | continuously  | steadily               | 稳定地         |
| 64 | conventional  | orthodox               | 传统的         |
| 65 | copy          | duplicate              | 复制          |
| 66 | courteous     | respectful             | 有礼貌的        |

续表

| 序号  | 选 择 词        | 同 义 词                   | 词 义      |
|-----|--------------|-------------------------|----------|
| 67  | coverage     | reportage               | 覆盖,新闻报道  |
| 68  | credible     | convincing              | 令人相信的    |
| 69  | criticize    | find fault with         | 批评       |
| 70  | cultivate    | foster                  | 培养       |
| 71  | cure         | remedy                  | 治疗,补救    |
| 72  | damaging     | harmful                 | 有损害的     |
| 73  | danger       | distress/hazard         | 危险,危害    |
| 74  | deadly       | fatal/lethal            | 致命的      |
| 75  | decent       | honest                  | 正派的      |
| 76  | decide       | make up one's mind      | 打主意,决定   |
| 77  | deduce       | derive                  | 推出,演绎    |
| 78  | deliberately | intentionally           | 故意地      |
| 79  | demand       | insist on               | 坚持       |
| 80  | demolish     | pull down               | 破坏       |
| 81  | depend on    | rely on                 | 依靠       |
| 82  | depict       | describe                | 描写,描绘    |
| 83  | deter        | inhibit                 | 阻止       |
| 84  | diligent     | hardworking/industrious | 勤奋的      |
| 85  | dimly        | faintly                 | 昏暗地      |
| 86  | disappear    | vanish                  | 消失,失踪    |
| 87  | discuss      | talk over               | 讨论       |
| 88  | disorder     | confusion/chaos         | 混乱       |
| 89  | diverse      | different/varied        | 不同的      |
| 90  | doctor       | physician               | 医生,大夫    |
| 91  | draft        | formulate               | 起草,设计    |
| 92  | dying out    | extinction              | 灭绝       |
| 93  | effect       | result                  | 结果       |
| 94  | elicit       | provoke                 | 引起,诱发    |
| 95  | eligible     | entitled                | 有资格(权利)的 |
| 96  | encourage    | spur                    | 促进,激励    |
| 97  | endeavor     | try                     | 设法       |
| 98  | especially   | particularly            | 特别地      |
| 99  | eternal      | everlasting             | 永恒的      |
| 100 | exhaustive   | extremely thorough      | 彻底的      |
| 101 | exhibit      | show                    | 表现,显示    |
| 102 | explore      | investigate/probe       | 调查,研究,考察 |
| 103 | extensive    | massive                 | 大量的      |
| 104 | extract      | take out                | 取出,拔出    |
| 105 | fail         | omit                    | 忽略       |
| 106 | fascinate    | intrigue                | 使……着迷    |
| 107 | faulty       | wrong                   | 错误的      |

续表

| 序号  | 选 择 词          | 同 义 词                 | 词 义      |
|-----|----------------|-----------------------|----------|
| 108 | final          | last                  | 最后的      |
| 109 | framework      | skeleton              | 框架       |
| 110 | frightened     | scared                | 受惊的      |
| 111 | fulfill        | realize               | 实现,完成    |
| 112 | gain           | put on                | 增加       |
| 113 | gangster       | violent criminal      | 歹徒       |
| 114 | gently         | mildly                | 温和地,适度地  |
| 115 | gorgeous       | lovely                | 可爱的      |
| 116 | grasp          | take hold of          | 抓住       |
| 117 | hard           | severe                | 艰苦的      |
| 118 | harness        | utilize               | 利用       |
| 119 | healthy        | wholesome             | 健康的      |
| 120 | immediately    | at once/right away    | 马上       |
| 121 | imprecise      | vague                 | 模糊的,不确切的 |
| 122 | in conjunction | together              | 一起       |
| 123 | inadequately   | insufficiently/poorly | 贫乏地,不足地  |
| 124 | ingenious      | clever/smart          | 聪明的      |
| 125 | insane         | crazy                 | 疯狂的      |
| 126 | invaluable     | extremely useful      | 无价的      |
| 127 | investigate    | explore/look into     | 调查       |
| 128 | isolated       | solitary              | 孤立的      |
| 129 | know           | realize/be aware of   | 知道       |
| 130 | lately         | recently              | 最近       |
| 131 | laugh at       | mock                  | 取笑,嘲笑    |
| 132 | lawful         | legal/legitimate      | 合法的      |
| 133 | limited        | small                 | 小的或少的    |
| 134 | location       | scene/place/site      | 地点       |
| 135 | look for       | seek/find             | 寻找       |
| 136 | manual         | physical              | 体力的      |
| 137 | mighty         | very strong           | 强大的,强壮的  |
| 138 | minute         | slight                | 少量       |
| 139 | motive         | reason                | 理由       |
| 140 | notably        | particularly          | 特别地,显著地  |
| 141 | now and then   | occasionally          | 时而,偶尔    |
| 142 | numerous       | many                  | 许多       |
| 143 | obvious        | clear                 | 明显的      |
| 144 | odd            | strange               | 奇怪的      |
| 145 | occasionally   | sometimes             | 有时,偶尔    |
| 146 | occupant       | resident              | 居民       |
| 147 | outcome        | result                | 结果       |
| 148 | outrageous     | unacceptable          | 不可接受的    |

续表

| 序号  | 选 择 词         | 同 义 词                  | 词 义    |
|-----|---------------|------------------------|--------|
| 149 | participate   | take part in/join in   | 参加     |
| 150 | perceive      | notice                 | 注意     |
| 151 | persist       | continue/carry through | 坚持     |
| 152 | phase         | stage                  | 阶段     |
| 153 | planner       | principal organizer    | 组织者    |
| 154 | polish        | shine                  | 照亮     |
| 155 | possess       | own                    | 拥有     |
| 156 | preserve      | keep                   | 保持     |
| 157 | pressing      | urgent                 | 紧迫的    |
| 158 | previously    | before                 | 以前     |
| 159 | propose       | suggest/exhort         | 建议, 劝告 |
| 160 | pull up       | stop                   | 停止     |
| 161 | put up with   | tolerate               | 忍受     |
| 162 | quit          | give up                | 放弃     |
| 163 | rarely        | seldom                 | 很少, 不常 |
| 164 | readily       | willingly              | 乐意地    |
| 165 | recommend     | suggest/exhort         | 建议, 劝告 |
| 166 | regardless of | whatever               | 不论     |
| 167 | regret(able)  | sorry                  | 遗憾(的)  |
| 168 | regulate      | control                | 管理, 控制 |
| 169 | remainder     | rest                   | 剩余物    |
| 170 | remove        | take off               | 脱掉     |
| 171 | safe          | secure                 | 安全的    |
| 172 | scatter       | separate               | 分开     |
| 173 | settle        | solve                  | 解决     |
| 174 | shabby        | unfair                 | 不公平的   |
| 175 | shake         | tremble                | 颤抖     |
| 176 | shock         | surprise               | 震惊的    |
| 177 | speed         | velocity               | 速度     |
| 178 | standpoint    | point/point of view    | 观点     |
| 179 | stationary    | not moving             | 静止的    |
| 180 | subject       | topic                  | 主题     |
| 181 | substantial   | significant            | 重要的    |
| 182 | summit        | top of the mountain    | 山顶     |
| 183 | terminate     | put an end to          | 结束     |
| 184 | test          | try                    | 尝试     |
| 185 | touching      | moving                 | 令人感动的  |
| 186 | typical       | characteristic         | 典型的    |
| 187 | uneasy        | anxious                | 不自在的   |
| 188 | vigorous      | energetic              | 精力充沛的  |
| 189 | virtually     | almost                 | 几乎     |
| 190 | without bias  | fairly                 | 公平地    |

## 第二章

# 阅读判断的必背解题技巧

### 第一节 阅读判断的解题技巧

#### 一、题型要求

阅读判断的题型要求是,提供若干个陈述句(Statement),要求根据原文所给的信息,判断每个陈述句是对(Right)、错(Wrong),还是未提及(Not Mentioned)。

这种题型的难度在于,在对和错之外还存在第三种情况:未提及,很多考生难以区分“错”和“未提及”这两种情况。

实际上,这种题型本身有一定缺陷,有些题目很难自圆其说,但大多数题目还是有规律可循的,考生应认真阅读理解和使用下面的方法和规律,争取做对尽可能多的题目。

#### 二、解题步骤

对于考生而言,职称英语考试的时间非常紧张,阅读判断题型不适合先阅读文章后做题,而应当先阅读题目后跳读全文,这样便于节省时间。

**第一步:寻找关键词回归定位,找出题目在原文中的出处。**

**(一)准确确定题目中的关键词,然后寻找关键词在文章中所在的句子及段落。**

在这里我们必须明确一下“关键词”的有关知识理论。一是关键词的确定依据:其一,在文章中出现频率较低;其二,醒目好找,有利于及时确定答案。二是关键词的涉及范围:其一,名词或名词性短语;其二,形容(副)词或形容(副)词性短语;其三,专有名词;其四,数字或年代。三是关键词的例外原则:其一,文章标题中的单词一般不宜作为关键词;其二,在文章中出现频率较高的词一般不宜作为关键词;其三,动词一般不宜作为关键词。四是关键词的优先原则:其一,短语优先于单词作为关键词;其二,形容(副)词的比较级、最高级优先于原级作为关键词。

考生应将题目中的关键词与每段话的第一句相对照。有些题目能先定位到原文中的一个段落,这必将大大加快解题时间,并提高准确率。但并不是每个题目都能先定位

到原文中的一个段落的。

(二)从头到尾快速阅读该段落,根据题目中的其他关键词,在原文中找出与题目相关的一句话或几句话。

考生应确定一个段落,答案在该段落中的具体位置是未知的。所以,考生需要从头到尾快速阅读该段落,找出该段落中与题目相关的一句话或几句话,但通常是一句话。

(三)仔细阅读这一句话或几句话,根据第二步中的原则和规律,确定正确答案。

(四)注意顺序性,即题目的顺序和原文的顺序基本一致。

题目是有顺序性的。第一题的答案应在文章的前部,第二题的答案应在第一题的答案之后。总的来说,靠前边的题在靠前边的段落寻找答案;反之亦然。这个规律也有助于考生确定答案的位置。

### 第二步:进行判断,根据相关原则和规律,确定正确答案。

我们尽可能将规律总结得详细些,使考生能够迅速对号入座,加快解题的速度和准确率,但请考生不要僵化理解。

#### (一) Right

1. 第一种情况:题目是原文的同义改写。

通常用同义词或同义结构。

##### 例 1

【原文】Dyslexia first was recognized in Europe and the United States more than 80 years ago.

【译文】80 多年前在欧洲和美国首次发现诵读困难症。

【题目】The first cases of dyslexia in Europe were discovered less than a century ago.

【译文】在欧洲首次发现诵读困难症不早于一个世纪。

【解释】题目中 discover, less than a century ago 与原文中的 recognize, more than 80 years ago 是同义表达,因此答案应为 Right。

##### 例 2

【原文】Dinosaurs are losing the ecological battle for survival, and biologists are at a loss to explain their demise.

【译文】恐龙失去了生存下来的生态竞争能力,生物学家不能解释它们的灭亡。

【题目】Biologists are unable to explain why Dinosaurs are dying.

【译文】生物学家不能解释为什么恐龙灭亡。

【解释】题目中的 are unable to 与原文中的 are at a loss to 是同义词,题目中的 why Dinosaurs are dying 与原文中的 their demise 是同义词,所以答案应为 Right。

##### 例 3

【原文】Women could not take part and were forbidden, on pain of death, even to attend the Games.

【译文】妇女不能参加甚至被禁止出席这个运动会,违者处以死刑。

【题目】The spectators, as well as the participants, of the ancient Olympics were male.

【译文】古代奥运会的观众和运动员都是男的。

【解释】题目中的 spectators 与原文中的 attend 是同义词, 题目中的 participants 与原文中的 take part 是同义词, 所以答案应为 Right。

## 2. 第二种情况: 题目是根据原文中的几句话推断或归纳而成的。

这种情况有一定的难度。考生需要根据原文中的几句话作出推断或归纳。不推断不行, 但有时有些考生会走入另一极端, 即自行推理或过度推理。

### 例 1

【原文】However, research has shown that dyslexia is more common in males than in females, and it is found more often in persons who are left-handed.

【译文】但是研究表明, 男性患诵读困难症者多于女性, 而且在左撇子中尤为常见。

【题目】Generally speaking, dyslexia is more common in left-handed males than in right-handed females.

【译文】通常来讲, 患诵读困难症的左撇子男性要比右撇子女性更为常见。

【解释】根据原文可得不等式:

$$\begin{array}{c} \text{男性} > \text{女性} \\ + \text{左撇子} > \text{右撇子} \\ \hline \text{左撇子男性} > \text{右撇子女性} \end{array}$$

故答案为 Right。

### 例 2

【原文】Before the widespread use of computers, the information either reached managers too late or was too expensive to be used. Today, the information provided by computers helps managers compare standards with actual results, find out problems, and take corrective action before it is too late to make changes.

【译文】计算机广泛应用之前, 信息要么到达管理者处太迟, 要么由于费用太贵而用不起。今天, 计算机提供的信息能够帮助经营者比较标准与实际结果, 从中发现问题, 并及时采取纠正措施。

【题目】Equipped with computers, managers today operate their firms with higher efficiency and less cost than they used to.

【译文】配备了计算机之后, 管理者能比过去更为高效、更低成本地管理公司。

【解释】显而易见, 题目对比了 managers 过去和现在的状况, 是对原文的总结与归纳, 故答案为 Right。

## (二) Wrong

### 1. 第一种情况: 题目与原文直接相反。

通常用反义词, not 加同义词及反义结构。

#### 例 1

【原文】A man begins to explore the fat problem in the early 30's.

【译文】男人是在 30 出头开始担心肥胖问题的。

【题目】Men usually begins to worry about their weight when they are nearly 40.



【译文】男人通常是在接近 40 岁时开始担忧肥胖问题的。

【解释】可以看出题目与原文是反义结构。“in the early 30's”与“nearly 40”是不同的时间段,所以正确答案选 Wrong。

### 例 2

【原文】Unfortunately, the more industrialized we become the farther away we move from direct contact with plants.

【译文】不幸的是,我们的工业化程度越高,人类与植物间的直接联系就越少。

【题目】Our direct contact with plants grows with the process of industrialization.

【译文】随着工业化进程的发展,我们与植物的联系越来越大。

【解释】原文中用“the more... the farther”的句型表明我们与植物之间的接触越来越少,而题目中用“grow”表明我们与植物之间的接触越来越多,此两种情况正好截然相反,所以正确答案应为 Wrong。

### 例 3

【原文】You may qualify for the Common Interest Group system, if you are one of at least ten adults who are traveling together.

【译文】如果你是至少 10 个一起旅行的成人中的一个,你可能会适合公共利益集团模式。

【题目】The Common Interest Group 10 scheme does not apply if there are 11 adults in the group.

【译文】如果一个组里有 11 个成人,公共利益集团 10 人框架模式就不适用。

【解释】可以看出,题目与原文直接相反,答案为 Wrong。

2. 第二种情况:原文是多个条件并列,题目是其中一个条件(出现 must 或 only)。

原文是两个或多个情形(通常是两种情形)都可以,常有 both... and, and, or 及 also 等词。题目是“必须”或“只有”其中一个情况,常有 must 及 only 等词。

### 例 1

【原文】Booking in advance is strongly recommended as all Daybreak tours are subject to demand. Subject to availability, stand-by tickets can be purchased from the driver.

【译文】我们强烈建议提前预订,因为所有的 Daybreak 旅行都是由需求决定的。如果还有预备票的话,可直接向司机购买。

【题目】Tickets must be bought in advance from an authorized Daybreak agent.

【译文】票必须提前从一个经过认证的代理处购买。

【解释】原文是提前预订、直接向司机购买都可以,是多个条件的并列。题目是必须提前预订,只是其中一个情况。所以答案应为 Wrong。

### 例 2

【原文】Since the Winter Games began, 55 out of 56 gold medals in the men's Nordic skiing events have been won by competitors from Scandinavia or the former Soviet Union.

【译文】自从冬奥会开始,在男子北欧两项滑雪项目的 56 块金牌中,有 55 块金牌被